



INFCIRC/546/Add.2
28 January 2003
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

الاتفاقية المشتركة بشأن أمان التصرف في الوقود المستهلك،
وأمان التصرف في النفايات المشعة

الوضع حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

التوقيع أو التصديق أو القبول أو الموافقة

الاعلانات/التحفظات التي قدمت عند التعبير عن الموافقة بالالتزام وعند ابداء اعتراضات

الاعلانات/التحفظات التي قدمت عند التوقيع

تتضمن هذه الوثيقة المعلومات الواردة في الوثيقة INFCIRC/546/Add.1. ولذلك فهي محل محلها.

للاطلاع على أحدث وضع، أنظر الموقع على الشبكة: <http://www.iaea.org/worldatom/Documents/Legal/>

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

المرفق

الاتفاقية المشتركة بشأن أمان التصرف في الوقود المستهلك
وأمان التصرف في النفايات المشعة

ملحوظة: وفقا للفقرة ١ من المادة ٤٠، بدأ نفاذ هذه الاتفاقية في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١ أي في اليوم التسعين من تاريخ إيداع الوثيقة الخامسة والعشرين من وثائق التصديق أو القبول أو الموافقة لدى الوديع، بما في ذلك وثائق خمس عشرة دولة لدى كل منها محطة عاملة للقوى النووية.

الدول المتعاقدة: ٢٩
الموقعون: ٤٢

آخر تغيير في الوضع: ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

البلد/المنظمة	التوقيع	الصك	تاريخ الايداع	الاعلان الخ/ الانسحاب	بدء النفاذ
الاتحاد الروسي ^(١)	٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	تصديق	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
الأرجنتين ^(١)	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	تصديق	١١ أيار/مايو ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
أسبانيا ^(١)	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨	تصديق	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
أستراليا	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
ألمانيا ^(١)	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
أندونيسيا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠١	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
أوكرانيا ^(١)	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	- / -	- / -	- / -
أيرلندا	٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	تصديق	- / -	- / -	- / -
إيطاليا	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	- / -	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
البرازيل ^(١)	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	تصديق	٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
بلجيكا ^(١)	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	تصديق	٥ أيار/مايو ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
بلغاريا ^(١)	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	- / -	- / -	- / -
بولندا	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨	تصديق	- / -	- / -	- / -
بيرو	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	تصديق	٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
بيلاروس	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	- / -	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الجمهورية التشيكية ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	قبول	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
جمهورية كوريا ^(١)	٩ شباط/فبراير ١٩٩٨	تصديق	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
الدانمرك	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
رومانيا ^(١)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	- / -	- / -	- / -
سلوفاكيا ^(١)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	- / -	- / -	- / -

البلد/المنظمة	التوقيع	الصك	تاريخ الايداع	الاعلان الخ/ الانسحاب	بدء النفاذ
سلوفينيا ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
السويد ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
سويسرا ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
فرنسا ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	موافقة	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
الفلبين	١٠ آذار/مارس ١٩٩٨	- / -	- / -	- / -	- / -
فنلندا ^(١)	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	قبول	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
كازاخستان ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	- / -	- / -	- / -	- / -
كرواتيا	٩ نيسان/أبريل ١٩٩٨	تصديق	١٠ أيار/مايو ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
كندا ^(١)	٧ أيار/مايو ١٩٩٨	تصديق	٧ أيار/مايو ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
لاتفيا	٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٠	قبول	٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
لبنان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	- / -	- / -	- / -	- / -
لكسمبورغ	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	تصديق	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠١	- / -	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
ليتوانيا ^(١)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	- / -	- / -	- / -	- / -
المغرب	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٩	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
المملكة المتحدة ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	١٢ آذار/مارس ٢٠٠١	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
النرويج	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
النمسا	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	تصديق	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠١	- / -	١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
هنغاريا ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	تصديق	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
هولندا ^{(١)(٢)}	١٠ آذار/مارس ١٩٩٩	قبول	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
الولايات المتحدة الأمريكية ^(١)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	- / -	- / -	- / -	- / -
اليونان	٩ شباط/فبراير ١٩٩٨	تصديق	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠	- / -	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١

(١) تشير الى أن الدولة لديها محطة قوى نووية عاملة واحدة على الأقل.

(٢) للمملكة في أوروبا.

الاعلانات/التحفظات التي قدمت لدى التعبير عن الموافقة على الالتزام وعند ابداء اعتراضات

قبول في ٣٠ شباط/فبراير ١٩٩٨

الدانمرك

"لن تسري الاتفاقية على غرينلاند وجزر فارو لحين صدور اشعار آخر."

الاعلانات/التحفظات التي قدمت عند التوقيع

٩ شباط/فبراير ١٩٩٨

الدانمرك

"... التوقيع نيابة عن الدانمرك لا يلزم جزر فارو وغرينلاند في الوقت الحاضر."